

G-POWER REMOTE

Applications

Dans le domaine de l'automation flexible, on a recours à des capteurs qui suivent les mouvements de la machine

Dans ces applications, les capteurs à câblage fixe ne sont pas avantageux. Les contacts et les câbles sont soumis à des contraintes lors des mouvements. En outre, tous les points ne sont pas facilement accessibles.

Les capteurs Remote de Balluff apportent la solution à ce type d'exigences.

Le système comprend en principe trois parties :

- Le capteur : électromécanique, inductif, optique, magnétique ou capacitif.
- L'émetteur comme lien entre les capteurs. Pour cette raison, il est monté sur le côté en mouvement. Selon le modèle, il est possible de raccorder différents capteurs.
- Le récepteur est le partenaire de l'émetteur et transmet de manière inductive l'énergie nécessaire au côté émetteur et reçoit également par voie inductive les informations d'état des capteurs pour les transmettre à la commande qui leur est raccordée.

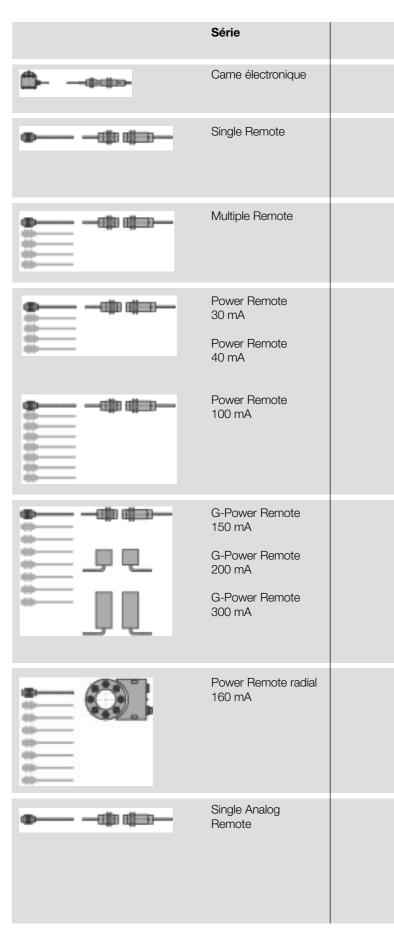
Les systèmes Remote peuvent être utilisés pour des commutateurs mécaniques ou des capteurs de la série RXD. Transmission des signaux avec un ou 8 capteurs maxi.

Les systèmes Power Remote permettent de raccorder des capteurs bifilaires ou trifilaires avec une puissance faible. L'énergie est mise ici à disposition par le capteur. Possibilité de 4 ou 8 signaux.

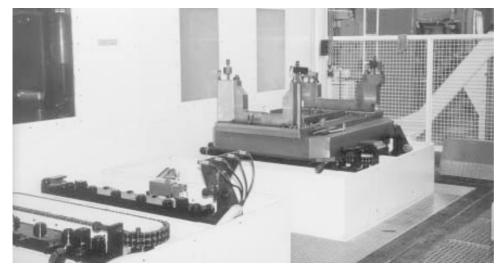
Les systèmes G-Power Remote sont prévus pour de plus grandes puissances. 8 signaux maxi. peuvent être transmis.

Les systèmes Power Remote radial remplacent les collecteurs tournants qui transmettent des signaux. Les systèmes Remote fonctionnent sans présenter d'usure!

Les systèmes analogiques Remote sont spécialement prévus pour la transmission de signaux analogiques sans contact physique d'un capteur de déplacement BAW. Ils fonctionnent également sans présenter d'usure!



Distance de transmission	Emetteur	Récepteur	Capteurs utilisables	Remarques	Page
4 mm 15 mm	BPN 18M-F-02-03 BPN 18M-F-03-PU-03 BPN 30M-B-04-PU-03	BES 516-326/367-B0-C- BES 516-326/367-B0-C- BES 516-327/114-G-S 4-H	Commutateurs mécaniques	Transmission d'un signal unique	1.6. 6
2 mm 5 mm	RXT 1202 RXT 1805	RXE 1202P RXE 1805P	RXD 0801, RXD 1202, RXD 1805, RXD 3010M ou commu- tateurs mécaniques	Transmission d'un signal unique Transmission d'un signal unique	1.6. 8 1.6. 8
5 mm 10 mm	RFTA 1805 RFTA 3010	RFEA 1805P RFEA 3010P	RXD 0801, RXD 1202, RXD 1805, RXD 3010M ou commu- tateurs mécaniques	Transmission de 8 signaux Transmission de 8 signaux	1.6. 9 1.6. 9
3 mm 5 mm	RPTA 1803 RPTA 3005	RPEA 1803P RPEA 3005P	Capteurs 2 fils et 3 fils inductifs, capacitifs, optiques ou commutateurs mécaniques	Transmission de 4 signaux Transmission de 4 signaux	
15 mm	RPTA 8010	RPEA 8010P		Transmission de 8 signaux	1.6. 11
5 mm	RGPT 3005-V1215	RGPE 3005-V1215P	Capteurs 2 fils et 3 fils inductifs, capacitifs,	Transmission de 8 signaux	1.6. 12
8 mm	RGPT 4008-V1220	RGPE 4008-V1220P	optiques ou	Transmission de 8 signaux	1.6. 12
12 mm	RGPT 9012-V2430	RGPE 9012-V2430P	commutateurs mécaniques	Transmission de 8 signaux	1.6. 13
2 mm	RPTM 4502P-S49	RPEM 4502P-ST	Capteurs 2 fils et 3 fils inductifs, capacitifs, optiques ou commutateurs mécaniques	Transmission de 8 signaux	1.6. 17
2,5 mm	RNT 1803-VS10-PU-05	RNE 1803A-PU-05	BAW M08EI-UAD15B- BAW M12MG2-UAC20B- BAW M12MF2-UAC40F- BAW M18MI-UAC50B-S04G BAW M18ME-UAC50B- BAW M18MG-UAC80F-S04G BAW M30ME-UAC10B-S04G	Transmission analogique unique	1.6. 18





Détection de la position de la pièce usinée dans le centre de traitement chez MTU à Friedrichshafen

Pour détecter le plus de pièces possibles, un système Remote a permis de réaliser la détection automatique des pièces usinées sur la palette actuelle. 16 capteurs maxi. sont en mesure de détecter les positions et

reconnaissent la pièce à usiner sur la base de certaines caractéristiques. La palette est introduite dans la zone de traitement après avoir été alimentée. Le programme de traitement s'effectue à l'aide de l'information saisie dans le centre de traitement

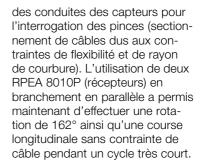




Contrôle de la position des pinces dans des dispositifs de manutention

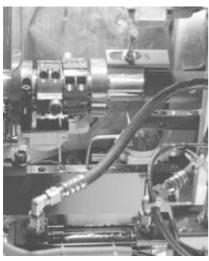
... Utilisation dans une machine-outil de la société PITTLER-TORNOS Werkzeugmaschinen GmbH à Leipzia.

Dans la salle de travail des machines-outils, la position des pinces du dispositif de manutention a dû être contrôlée. Jusqu'à présent, il y avait toujours des problèmes dus à l'utilisation de graisses de lubrifiants et de refroidissement au niveau



Composants utilisés:

- 1 boîtier de raccordement **RPK 2101**
- 2 récepteurs RPEA 8010P
- 1 émetteur RPTA 8010



REMOTE

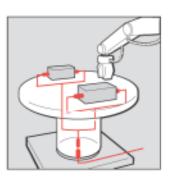
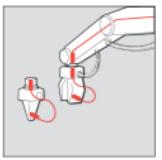


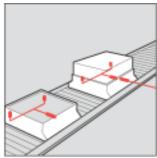
Table de montage tournante

Le capteur détermine si la pièce à usiner est immobilisée dans la bonne position et transmet les signaux correspondants sans contact physique.



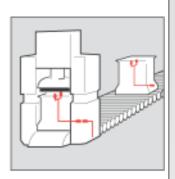
Robot à outil de préhension

Le capteur détermine si la pièce à usiner a été saisie par l'outil de préhension. L'état de commutation du capteur est transmis sans contact physique.



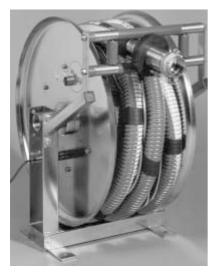
Flux de matériel

Le capteur vérifie la présence de pièces sur des supports en mouvement.



Presses

Le capteur vérifie la présence du matériau, transmet les signaux à l'extérieur sans contact pour amener ainsi la tôle dans la bonne position avec l'aide du système de commande.





Raccordement sûr exemple chez Böhringer Ingelheim Pharma KG

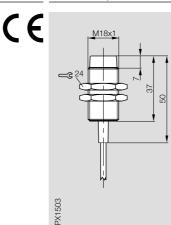
La répartition de produits liquides dans des entreprises chimiques est souvent risquée, en effet différents matériaux doivent être remplis à l'aide de rouleaux de tuyaux et de postes d'accouplement dans des réservoirs.

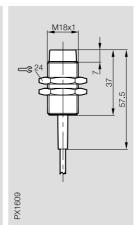
L'ouverture d'une soupape sans raccordement de tuyau peut avoir de graves conséquences.

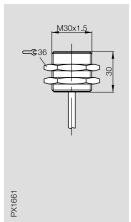
L'utilisation d'un système Remote - pour le contrôle automatique des processus - garantit le moment où le tuyau est branché. Le transfert du signal se fait sans usure entre le cylindre en mouvement et le support correspondant dans deux positions à crans. Le raccordement est détecté par un capteur inductif.

Cames programmables M18, M30

Format	M18×1	M18×1	M30×1,5
Montage	non noyé	non noyé	noyé
Portée nominale s _n	4 mm	4 mm	15 mm
Portée de travail sa	13,5 mm	13,5 mm	510 mm







Cames programmables
Température ambiante T _a
Degré de protection selon CEI 60529
Matériau du boîtier
Mode de raccordement
Nombre de conduc. × section des conducteurs

IP 67
CuZn, nickelé
Câble 3 m, PVC
2 × 0,14 mm ²
avec capteur inductif
BES 516-326-B0-C-
ou
BES 516-367-B0-C-
voir page 1.2. 29

BPN 18M-F-02-03

–25...+70 °C

−25+70 °C
IP 67
CuZn, nickelé
Câble de 3 m, PUR
2 × 0,34 mm ²
avec capteur inductif
BES 516-326-B0-C-
ou
BES 516-367-B0-C-
voir page 1.2. 29

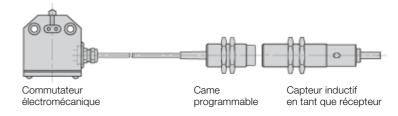
BPN 18M-F-03-PU-03 BPN 30M-B-04-PU-03

−25+70 °C
IP 67
CuZn, nickelé
Câble de 3 m, PUR
2 × 0,34 mm ²
avec capteur inductif
BES 516-327-G-S 4-H
ou
BES 516-114-G-S 4-H
voir page 1.2. 36



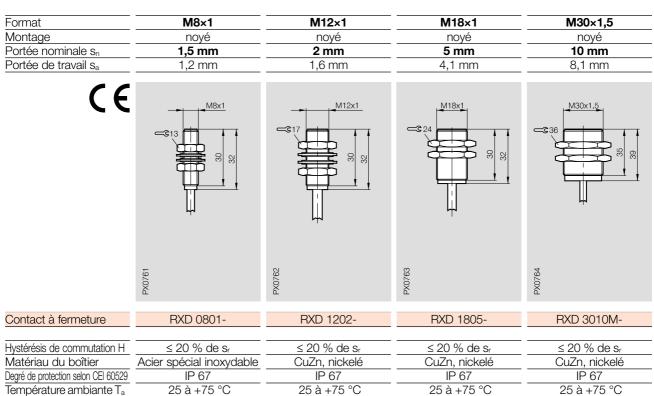
Principe simple de transmission sans contact de l'état de commutation d'un commutateur mécanique.

- Commutateur ouvert, capteur amorti
- Commutateur fermé, capteur non amorti



Capteurs Remote pour émetteur Remote RXT 1202/ 1805, RFTA 1805/3010

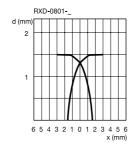
1.6

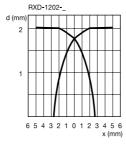


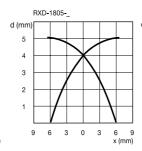
Veuillez ajouter la longueur et le matériau du câble à la symbolisation commerciale!

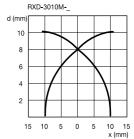
PVC, longueur standard 1 m = 01

PUR, longueur standard 1 m = PU-01











Portées et distances de transmission



		_	L	n	_
		\rightarrow	Г	Н	П
,			Ш	ш	
_			П	ı	
	Щ	↦	L	Н	
		╗	Γ	V	





Capteurs				
Symbolisation	Format	Portée		
commerciale		nomina	ale	
RXD 0801	M8	1,5 m	m	-
RXD 1202	M12	2 m	m	-
RXD 1805	M18	5 m	m	-
RXD 3010M	M30	10 m	m	-

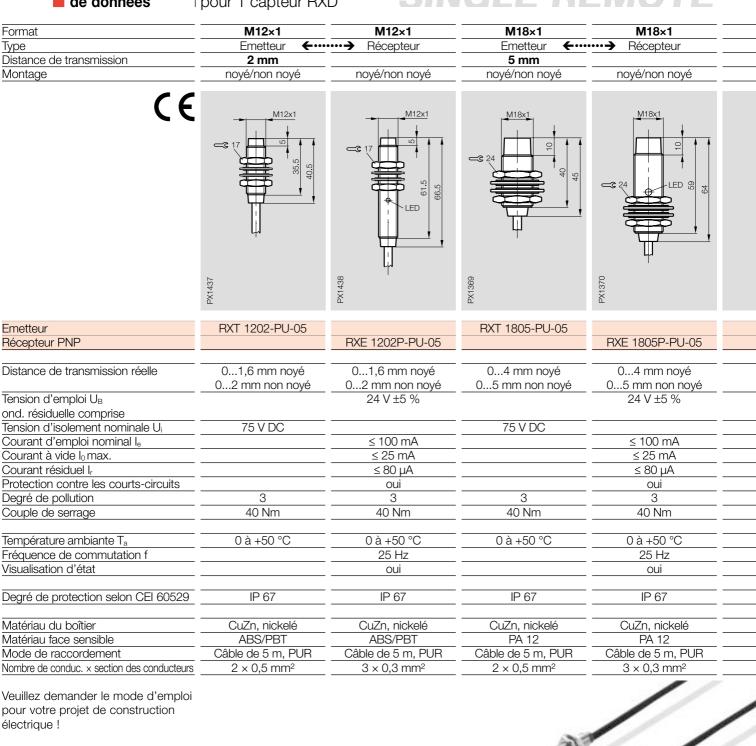
	Emetteur			Récepteur		
	Symbolisation	Format	Distance de	Symbolisation	Format	Circuit de
	commerciale		transmission	commerciale		sortie
	→RXT 1202	M12	2 mm	RXE 1202P	M12	PNP/NO
H	→RXT 1805	M18	5 mm	RXE 1805P	M18	PNP/NO
-	→RFTA 1805	M18	5 mm	RFEA 1805P	M18	PNP/NO
L	→RFTA 3010	M30	10 mm	RFEA 3010P	M30	PNP/NO

BALLUFF | **1.6.**7

Dispositifs de fixation ... page 6.2 ...

Monocapteurs Remote Emetteur/récepteur pour 1 capteur RXD

SINGLE REMOTE



Portées et distances de transmission

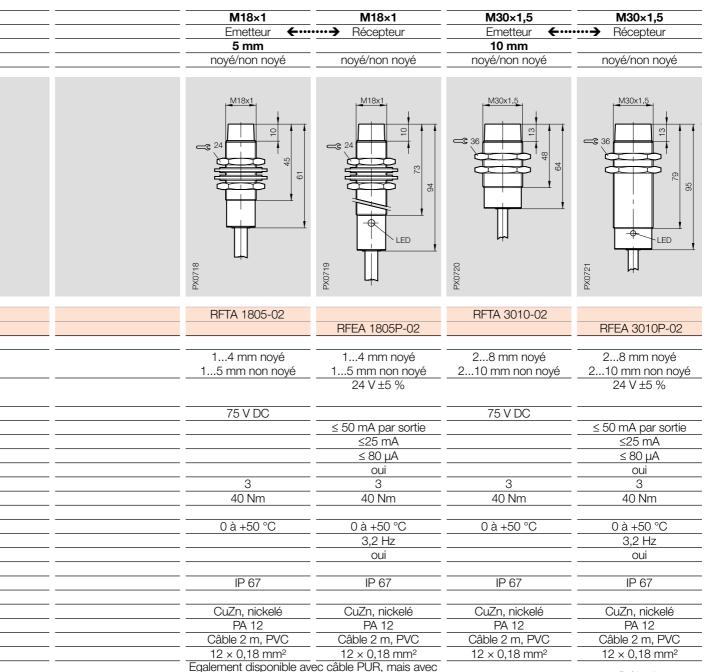
Capteurs			
Symbolisation	Format	Portée	_
commerciale		nominale	
RXD 0801	M8	1,5 mm	
RXD 1202	M12	2 mm	
RXD 1805	M18	5 mm	_
RXD 3010M	M30	10 mm	

	Emetteur			Récepteur		
	Symbolisation	Format	Distance de	Symbolisation	Format	Circuit de
	commerciale		transmission	commerciale		sortie
1 [-RXT 1202	M12	2 mm	RXE 1202P	M12	PNP/NO
╂┝	-RXT 1805	M18	5 mm	RXE 1805P	M18	PNP/NO
Π	-RFTA 1805	M18	5 mm	RFEA 1805P	M18	PNP/NO
J L	-RFTA 3010	M30	10 mm	RFEA 3010P	M30	PNP/NO

MULTIPLE REMOTE

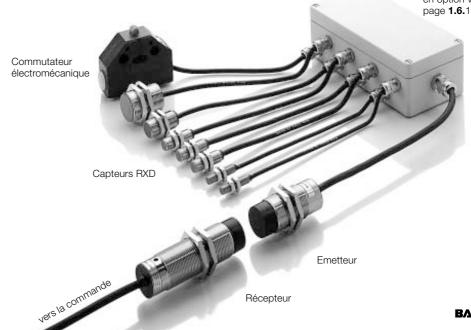
Systèmes inductifs d'acquisition de données

Capteurs multiples Remote Emetteur/récepteur pour 8 capteurs RXD maxi



d'autres dimensions de boîtier.

Boîtier de raccordement RFK 3101 en option voir page **1.6.**14



Dispositifs de fixation ... page 6.2 ...

1.6

BALLUFF | **1.6.**9

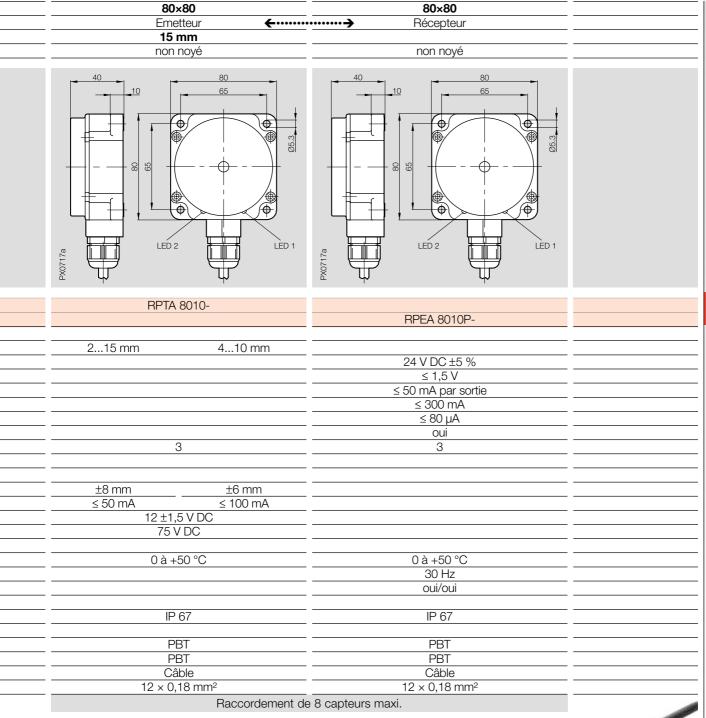
Capteurs Power Remote Emetteur/récepteur pour 4 capteurs maxi.

/pe	M18×1	M18×1	M30×1,5	M30×1,5
Natara a ala tuara araisaiara		••••• Récepteur		····→ Récepteur
Distance de transmission Montage	non noyé	non noyé	5 mm non noyé	non noyé
CE		M18x1	36 M30x1.5	M30x1.5
Emetteur Récepteur PNP	RPTA 1803-05	RPEA 1803P-05	RPTA 3005-05	RPEA 3005P-05
	0.5.0			
Distance de transmission réelle Tension d'emploi U _B ond. résiduelle comprise	0,53 mm	24 V DC ±5 %	15 mm	24 V DC ±5 %
Chute de tension U _d pour I _e		<u>≤ 1,5 V</u>		<u>≤ 1,5 V</u>
Courant d'emploi nominal le		≤ 50 mA par sortie		≤ 50 mA par sortie
Courant à vide l ₀ max. Courant résiduel l _r		≤ 170 mA ≤ 80 μA		≤ 150 mA ≤ 80 μA
Protection contre les courts-circuits		<u>≤ δυ μΑ</u> oui		oui
Degré de pollution	3	3	3	3
Couple de serrage	40 Nm	40 Nm	40 Nm	40 Nm
Décalage radial Courant d'emploi (pour capteurs) Tension de sortie (pour capteurs) Tension d'isolement nominale U _i	±2,5 mm ±2 mm ≤ 20 mA ≤ 30 mA 12±1,5 V DC 75 V DC		±6 mm ±4 mm ≤ 30 mA ≤ 40 mA 12±1,5 V DC 75 V DC	
Température ambiante T _a	0 à +50 °C	0 à +50 °C	0 à +50 °C	0 à +50 °C
Fréquence de commutation f		30 Hz		30 Hz
Visualisation d'état/de mise sous tension	,	oui/oui		oui/oui
Degré de protection selon CEI 60529	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
	0.7	0.7	0.7	0.7
	CuZn, nickelé PA 12	CuZn, nickelé PA 12	CuZn, nickelé PA 12	CuZn, nickelé PA 12
Matériau du boîtier Matériau face sensible		Câble 5 m, PVC	Câble 5 m, PVC	Câble 5 m, PVC
Matériau face sensible Mode de raccordement	Câble 5 m, PVC			
Matériau face sensible		7 × 0,3 mm ²	$\frac{7 \times 0.3 \text{ mm}^2}{4 \text{ capteurs maxi.}}$	$7 \times 0.3 \text{ mm}^2$

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

POWER REMOTE

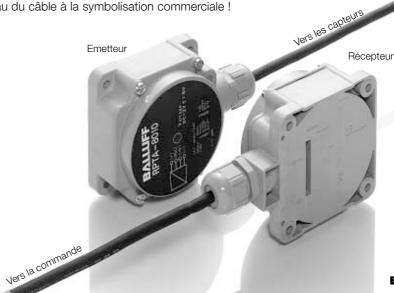
Systèmes inductifs d'acquisition de données Capteurs Power Remote Emetteur/récepteur pour 8 capteurs maxi.



Veuillez ajouter la longueur et le matériau du câble à la symbolisation commerciale!

PVC, longueur standard 5 m = 05

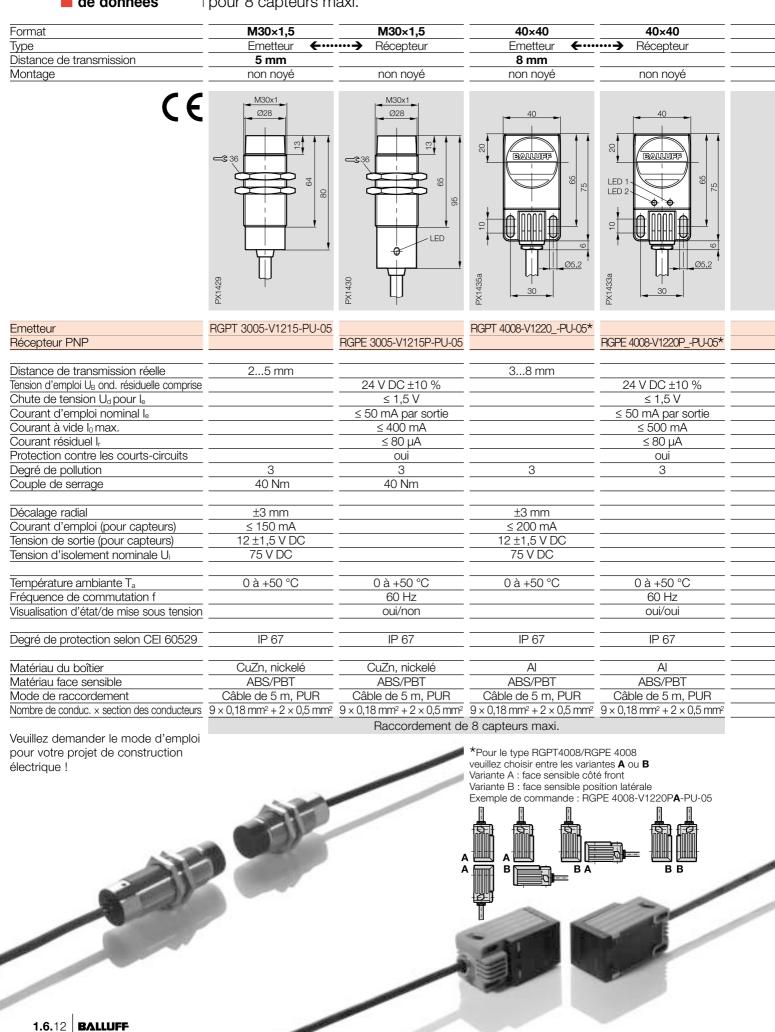
PUR, longueur standard 5 m = PU-05



Dispositifs de fixation ... page 6.2 ...

BALLUFF 1.6.11

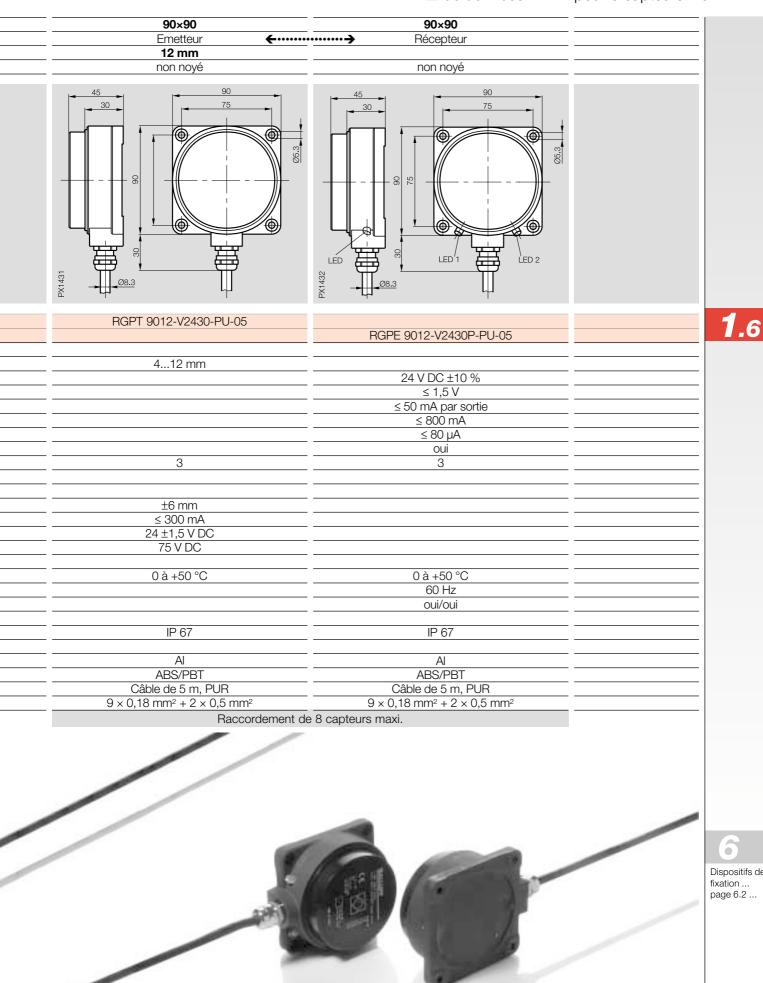
Capteurs G-Power Remote Emetteur/récepteur pour 8 capteurs maxi.



G-POWER REMOTE

Systèmes inductifs d'acquisition de données

Capteurs G-Power Remote Emetteur/récepteur pour 8 capteurs maxi.



Dispositifs de

fixation ... page 6.2 ...

BALLUFF | **1.6.**13

Boîtiers de raccordement

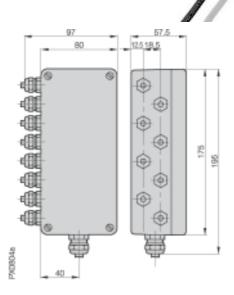
Les boîtiers de raccordement ne sont pas nécessaires pour le fonctionnement du système Remote.

Ils peuvent être utilisés en option quand il n'y a pas d'autres possibilités de raccorder les capteurs à l'émetteur.

Boîtier de raccordement RFK 3101 pour système Remote

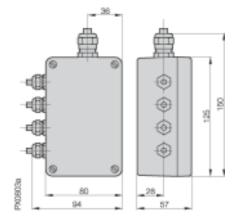
- 8 × PG 7 1 × PG 9 IP 65

- fixation avec 2 vis M4



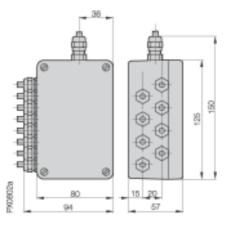
Boîtier de raccordement RPK 2102 pour le système Power Remote 4 voies

- $-4 \times PG7$
- 1 × PG 9
- IP 65
- fixation avec 2 vis M4



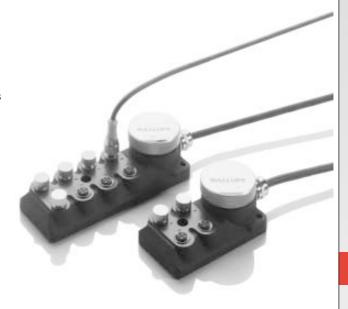
Boîtier de raccordement RPK 2101 pour système Power Remote 8 voies

- $-8 \times M8$
- 1 × PG 9
- IP 65
- fixation avec 2 vis M4

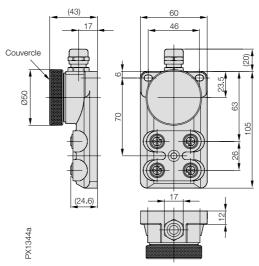


1.6

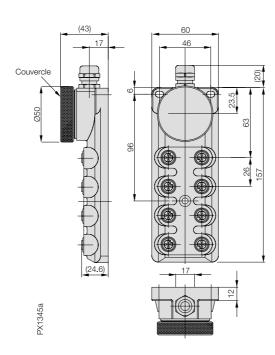
Répartiteurs robustes pour connexion simple des capteurs à l'émetteur d'un système Power Remote. Le raccordement du système Power Remote se fait via un répartiteur avec bornes à ressort – aucune vis n'est nécessaire.
Les capteurs sont raccordés via des connecteurs standard M12.



Répartiteur RPK4C01-P (4 voies)



Répartiteur RPK8C01-P (8 voies)



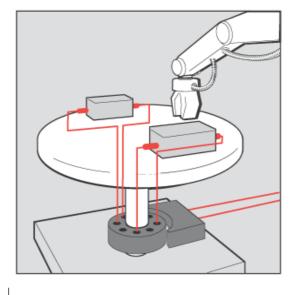
Capteurs Power Remote Type système radial pour 8 capteurs maxi. PNP

Transmission sans contact de l'énergie et de données

Le système a une construction modulaire pour transmettre sans contact l'énergie et alimenter jusqu'à 8 capteurs PNP binaires sur des arbres, des axes ou des tables en rotation. Les états de commutation des capteurs sont transmis par l'entrefer vers le poste fixe. Le système travaille indépendamment de la vitesse de rotation ; la transmission se fait de manière fiable même dans des conditions ambiantes sévères.

Des pièces mécaniques en contact n'étant pas utilisées, tous les travaux de service et de maintenance sont inutiles pour cette technologie.

- emploi également sans joints tournants
- système intelligent, compact et insensible aux parasites: inductif, sans contact et pour cette raison sans usure
- raccordement jusqu'à 8 capteurs
- mise à disposition de l'énergie intégrée pour les capteurs
- enficher, mettre en service, analyser les données



Format	
Type	
Distance de transmission	
Montage	



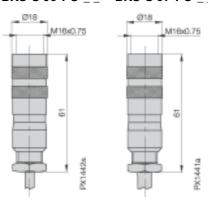
*Commande par set Désignation : RPEM 4502P-ST05

1 récepteur RPEM 4502P-ST et 1 connecteur BKS-S 96-PU-05 et 1 connecteur BKS-S 97-PU-05 (connecteur avec câble de 5 m, PUR)

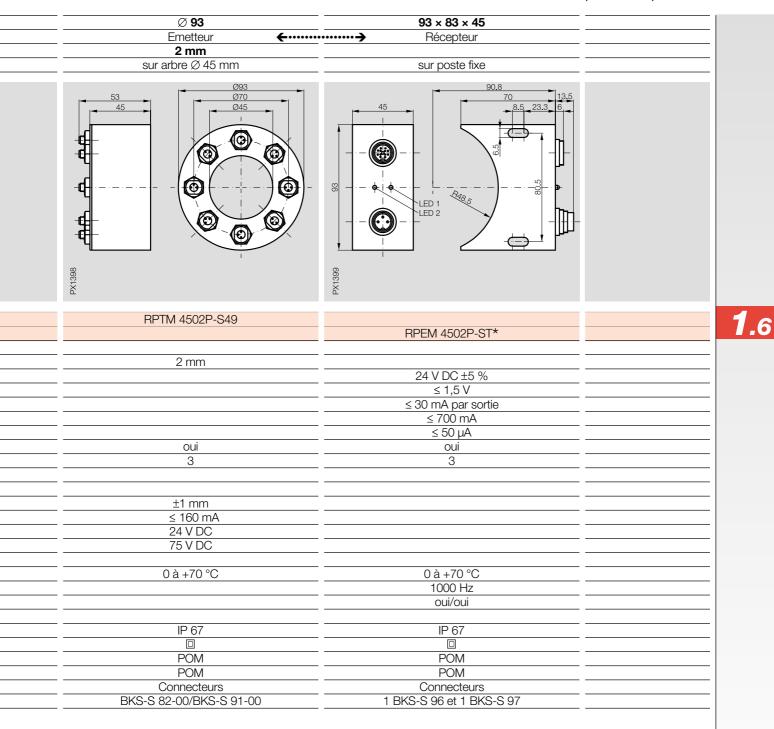
Littetteui				
Récepteur PNP				
Distance de transmission réelle				
Tension d'emploi U _B ond. résiduelle comprise				
Chute de tension U _d pour I _e				
Courant d'emploi nominal le				
Courant à vide l₀ max.				
Courant résiduel I _r				
Protection contre les courts-circuits				
Degré de pollution				
Décalage axial/radial				
Courant d'emploi (pour capteurs)				
Tension de sortie (pour capteurs)				
Tension d'isolement nominale Ui				
Température ambiante T _a				
Fréquence de commutation f				
Visualisation d'état/de mise sous tension				
Degré de protection selon CEI 60529				
Classe de protection				
Matériau du boîtier				
Matériau face sensible				
Mode de raccordement				
Connecteurs recommandés				

Veuillez demander le mode d'emploi pour votre projet de construction électrique!

Connecteurs BKS-S 96-PU-_ BKS-S 97-PU-_ _



Capteurs Power Remote Type système radial pour 8 capteurs maxi. PNP





Connecteurs... page 6.2 ...

Monocapteurs analogiques Remote Emetteur/récepteur pour 1 capteur de déplacement analogique

SINGLE ANALOG-REMOTE

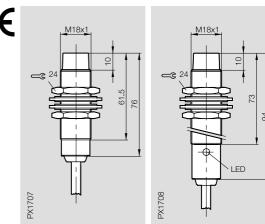
Remote – détecter les composants en mouvement

Non seulement les points de détection sont détectables avec un système Remote. Les signaux analogiques sont également traités.

L'énergie nécessaire pour le capteur de déplacement analogique de la série BAW avec une tension de sortie de 0 à 10 V DC est préparée de manière inductive et le signal analogique du capteur est retransmis sur le même entrefer.

L'utilisation de capteurs BAW pour des composants en mouvement est maintenant possible, par exemple le contrôle de la distance de serrage pendant le traitement. Les émetteurs et récepteurs montés dans l'axe transmettent l'énergie et les informations indépendamment de la vitesse de rotation.

Format	M18×1	M18×1
Type	Emetteur ←····	Récepteur
Distance de transmission	2,5 mm	
Montage	non noyé	non noyé



Emetteur	RNT 1803-VS10-PU-05		
Récepteur		RNE 1803A-PU-05	
Distance de transmission réelle	02,5 mm	02,5 mm	
Tension d'emploi U _B ond. résiduelle comprise		24 V DC ±5 %	
Signal de sortie		Tension 010 V DC	
Courant à vide lo max.		≤ 150 mA	
Protection contre les courts-circuits		oui	
Degré de pollution	3	3	
Couple de serrage	40 Nm	40 Nm	
Décalage radial	<u>±2 mm</u>		
Courant d'emploi (pour capteur)	≤ 10 mA		
Tension de sortie (pour capteur)	18 ±1,5 V DC		
Tension d'isolement nominale Ui	75 V DC		
Entrée tension	010 V DC		
Résistance de charge R _L	≥ 2 kΩ		
Erreur de linéarité max.	≤±0,8 % de U _a max.		
Résolution	≤±0,05 V DC ≤0,1 %		
Dérive thermique	≤±0,04 %/°C		
Temps de détection		≤ 0,2 s	
Température ambiante T _a	0 à +60 °C	0 à +60 °C	
Visualisation d'état		oui	
Degré de protection selon CEI 60529	IP 67	IP 67	
Matériau du boîtier	CuZn, nickelé	CuZn, nickelé	
Matériau face sensible	ABS/PBT	ABS/PBT	
Mode de raccordement	Câble de 5 m, PUR	Câble de 5 m, PUR	
Nombre de conduc. × section des conducteurs	3 × 0,34 mm ²	3 × 0,34 mm ²	

Veuillez demander le mode d'emploi pour votre projet de construction électrique!

Capteurs de déplacement analogiques utilisables

	.		Zone de
Symbolisation commerciale	Format	Signal de sortie	linéarité s _I
BAW M08EI-UAD15B-	M8×1	010 V	0,5 1,5 mm
BAW M12MG2-UAC20B-	M12×1	010 V	0,5 2,0 mm
BAW M12MF2-UAC40F-	M12×1	010 V	1,0 4,0 mm
BAW M18MI-UAC50B-S04G	M18×1	010 V	1,0 5,0 mm
BAW M18ME-UAC50B-	M18×1	010 V	1,0 5,0 mm
BAW M18MG-UAC80F-S04G	M18×1	010 V	2,0 8,0 mm
BAW M30ME-UAC10B-S04G	M30×1,5	010 V	2,0 10,0 mm